

**Stadt Kerpen  
Pressestelle**

Jahnplatz 1  
50171 Kerpen

Postfach 2120  
50151 Kerpen

Telefon (02237) 58-132  
Telefax (02237) 58-350

13.05.2011

## **Chancen für Zugewanderte: Ausbildung und Arbeitsmarkt in Deutschland**

Inzwischen herrscht statistische Gewissheit darüber, dass weniger Zugewanderte höhere Bildungsabschlüsse erreichen und geringere Chancen am Arbeitsmarkt haben als Einheimische. Das ist auch in Kerpen nicht anders. Ursachen sind neben anderen fehlende Informationen über das Ausbildungssystem in Deutschland und Diskriminierung bei der Einstellung von Personal.



### **Gut informiert**

Deshalb boten die Sozialraumarbeit Sindorf und die Integrationsagentur der AWO Kerpen in Zusammenarbeit mit der Stadt Kerpen und dem MigNetz Rhein-Erft eine Informationsveranstaltung an. Am 05. Mai 2011 kamen gut 40 Interessierte ins Kerpener Rathaus. Kıymet Akpınar und Tina Riepel von der Beratungsstelle für die Qualifizierung von Nachwuchskräften mit Migrationshintergrund (BQN) bei der IHK Köln klärten auf über das deutsche Ausbildungssystem. Erika Pollauf-Schnabel von der Brühler Arbeitsagentur erläuterte die aktuelle Situation am Arbeitsmarkt und erklärte die Nutzung der Homepage der Agentur. Die Fachleute beantworteten zahlreiche Fragen, vor allem zur Anerkennung ausländischer Schul- und Berufsabschlüsse. Das neue Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz schafft erstmals einen allgemeinen Anspruch für alle Zugewanderten auf eine 'individuelle Gleichwertigkeitsprüfung'. Je nach Branche gibt es ganz unterschiedliche Prüfstellen. Beratung gibt es bei den genannten Ansprechstellen.

- ① [www.bqn-koeln.de](http://www.bqn-koeln.de)
- ① [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

### *Rückfragen an:*

*Annette Seiche, Raum 60 im Rathaus, Tel.: 02237-58 173,  
[annette.seiche@stadt-kerpen.de](mailto:annette.seiche@stadt-kerpen.de)*

*Eva Schiffer, Sozialraumarbeit Sindorf, Büro St. Maria Königin, Kerpener Str. 36 in Sindorf,  
02273-955 795, [sozialraum@skf-erftkreis.de](mailto:sozialraum@skf-erftkreis.de)*